



RECHARGEMENT DES RAILS NEUFS PAR SOUDAGE

WELD TEMPERING OF NEW RAILS

RAIL JOINING

RAIL SERVICES

MEASUREMENT

TOOLS & MACHINES

EQUIPMENT

POUR UNE PLUS LONGUE DURÉE DE VIE DES RAILS

EXTENDING RAIL SERVICE LIFE

AMÉLIORATIONS DURABLES

Dans le domaine des transports publics, des conditions particulières s'appliquent à l'infrastructure ferroviaire :

- » Les virages serrés avec un rayon parfois bien inférieur à 80 m sont responsables d'une forte usure du flanc de guidage et du bandage de roue
- » Les grincements dans les virages requièrent sans cesse des mesures de réduction du niveau sonore
- » La forte usure des aiguilles avec des rails à gorge (gorge plate, bavette, flanc de guidage) augmente les travaux de maintenance nécessaires
- » L'intégration dans la chaussée limite le choix des qualités de rail en ce qui concerne la possibilité d'un rechargement ultérieur par soudage
- » Un remplacement des rails est bien plus coûteux que sur une voie libre
- » Les nouveaux types de wagons et les planchers surbaissés conduisent à des usures différentes et plus importantes au niveau des rails



Les installations de voie fortement sollicitées sont menacées par une usure élevée à court terme. Nos rails rechargés en usine y sont parfaitement préparés et présentent donc une plus longue durée de vie.

Railway tracks subject to heavy loads experience high wear after just a short time. Our factory-tempered rails are perfectly prepared and last longer.



SUSTAINABLE IMPROVEMENTS

Public transport places special demands on rail infrastructure:

- » tight bends with a radius partly considerably less than 80 m lead to heavy wear on running edges and wheel tires
- » screeching on bends requires continual maintenance measures to reduce the noise level
- » heavy wear of grooved rail turnouts (flat groove, gauge face and running edge) lead to increased maintenance costs
- » street-level track limits the selection of the rail steel grade regarding weldability at a later date
- » replacement of the rails is considerably more expensive compared to an open superstructure
- » new vehicle types and low-floor technology lead to changed and heavier wear on rails



POUR CHAQUE EXIGENCE, LE MEILLEUR PRODUIT

THE RIGHT PRODUCT FOR EVERY REQUIREMENT

NOTRE SOLUTION

Nous rechargeons les rails neufs avec des matériaux de soudage hautement résistants à l'usure et vous recevez un produit peu coûteux, confortable et durable qui convient parfaitement pour toutes les nouvelles lignes et les travaux de remplacement de rails. Grâce à la faible rugosité de surface des métaux d'apport, l'usure des roues diminue de 94 %. En cas d'utilisation dans des virages serrés avec une forte densité de bâtiments, nous vous proposons un soudage de la surface de roulement qui réduit considérablement les émissions sonores.

Les nouveaux rails rechargés par soudage sont traités conformément à vos exigences. Nous vous proposons pour cela différents produits :

SMARTTRACK SILENT

pour le rechargement de la surface de roulement avec ET 2000®

SMARTTRACK EDGE480

pour le rechargement du flanc de guidage avec ETEKA 5®

SMARTTRACK EDGE420

pour le rechargement du flanc de guidage

Cette méthode est rentable à long terme : vos rails ont une plus longue durée de vie, vos coûts de maintenance diminuent, les émissions sonores sont réduites. Et en dernier lieu, le transport ferroviaire sera globalement plus confortable et plus sûr.

OUR SOLUTION

Highly wear-resistant materials are used to weld-temper new rails. The result is you receive a cost-efficient, comfortable and long-lasting product suitable for all new rail projects and renovation work. The reduced surface roughness of the used materials reduces wheel tire wear by up to 94 %. We offer running surface welding for use on tight bends in dense residential areas which substantially reduces noise emissions.

This leads to long-term benefits with a longer service life for your rails, lower maintenance costs and lower noise emissions. The result is also improved travel comfort and long-term reliability of rail operations.



The weld-tempering of new rails is made according to your requirements. A number of products are available:

SMARTTRACK SILENT

for running surface tempering with ET 2000®

SMARTTRACK EDGE480

for running edge tempering with ETEKA 5®

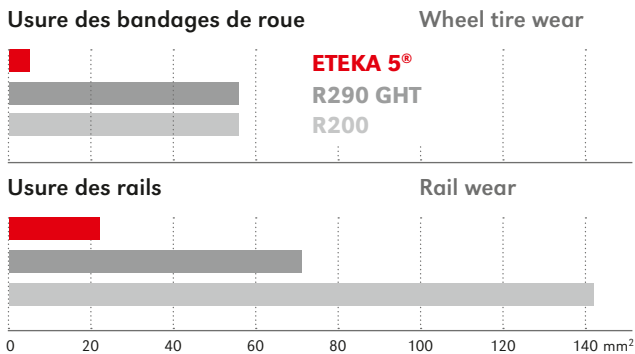
SMARTTRACK EDGE420

for running edge tempering



VOS AVANTAGES EN UN COUP D'ŒIL

- » Rentabilité grâce à une plus grande résistance à l'usure des rails neufs
- » Cycle de vie plus long des rails et des roues grâce à une plus faible usure des rails et des bandages de roue
- » Amélioration de la surface des rails
- » Retardement de la formation d'ondes courtes
- » Rechargement de tous les profilés Vignole et à gorges ainsi que des profilés spéciaux
- » Rails cintrés selon les souhaits des clients
- » Livraison juste à temps sur le chantier



Après 40 000 passages effectués par DB-Systemtechnik à Kirchmöser, le test d'usure le confirme formellement : ETEKA 5® permet de diminuer considérablement l'usure des bandages de roue ainsi que des rails.

The wear test after 40,000 overruns at DB Systemtechnik Kirchmöser clearly shows that ETEKA 5® considerably reduces the wear of wheel tires and rails.

YOUR ADVANTAGES AT A GLANCE

- » economic thanks to high wear resistance
- » longer service life for rails and wheels
- » improved rail surface
- » formation of short waves delayed
- » tempering of all common grooved, flat bottom and customized rail profiles
- » rails bent according to customer requirements
- » just-in-time delivery to the construction area

LE RECHARGEMENT EN DÉTAIL

THE TEMPERING IN DETAIL

DES MATÉRIAUX EXCLUSIFS BONS POUR LA ROUE ET LA VOIE

Les flancs de guidage, la bavette et/ou la surface de roulement de rail sont traités lors du rechargement par soudage. Pour cela, les rails sont tout d'abord fraisés, avant d'être soudés avec un matériau d'apport résistant à l'usure. Nous avons développé ce matériau spécialement pour le rechargement des rails et il est produit pour nous en exclusivité. ETEKA 5® garantit une réduction considérable de l'usure des rails et des bandages de roue grâce à la faible rugosité de surface et par conséquent, il augmente considérablement la durée de vie.



Le rechargement en usine des nouveaux rails est particulièrement bien adapté pour la construction de nouvelles lignes et les travaux de remplacement de rails.

The tempering of new rails is excellently suited to the construction of new railway lines and the modernization of existing lines.

EXCLUSIVE MATERIALS – GOOD FOR WHEELS AND RAILS

Weld tempering involves work on the gauge corner, gauge face and/or the rail groove. First of all the rail is milled before new, wear-resistant weld material is applied. This material was developed by us especially for the tempering of rails and is manufactured exclusively for us. ETEKA 5® enables significantly reduced wheel tire and rail wear through a low surface roughness and therefore considerably lengthens service life.



REFERENCES | REFERENCES

Ville City	Pays Country	Ville City	Pays Country
Alger Algiers	Algérie Algeria	Orleans	France
Augsburg	Allemagne Germany	Paris	France
Berlin	Allemagne Germany	Rabat	Maroc Morocco
Budapest	Hongrie Hungary	Reims	France
Casablanca	Maroc Morocco	Rotterdam	Pays-Bas The Netherlands
Cuiaba	Brésil Brazil	Rouen	Pays-Bas The Netherlands
Den Haag The Hague	Pays-Bas The Netherlands	Saarbrücken	Allemagne Germany
Dijon	France	Saint-Etienne	France
Doha	Qatar	Strasbourg	France
Dresden	Allemagne Germany	Szeged	Hongrie Hungary
Francfort Frankfurt	Allemagne Germany	Toulouse	France
Lille	France	Tours	France
Lyon	France	Toyoma	Japon Japan
Mulhouse	France	Warschau	Pologne Poland
Nantes	France	Zaragoza	Espagne Spain
Nice	France		



Les rails rechargés en usine sont fabriqués de longueurs 15 ou 18 m.

Tempered rails are manufactured in lengths of 15 or 18 m.



FRANCE

Goldschmidt Thermit Railservice (France) Sarl

12 rue du Bois du Pont, Lot N° 27
Z.A. des Béthunes
95310 Saint-Ouen-l'Aumône
Phone +33 (0) 1 34 64 12 88
Fax +33 (0) 1 84 24 03 91
info@gt-railservice.com

GERMANY

Goldschmidt Thermit Railservice GmbH

Rotthäuser Straße 142
45309 Essen
Phone +49 (0) 201 74796-0
Fax +49 (0) 201 74796-62
info@gt-railservice.com

www.gt-railservice.com

UN VOYAGE CONFORTABLE DÉPEND DE L'ÉTAT DU RAIL

Dans le domaine des travaux de voie, Goldschmidt Thermit Railservice GmbH assure la maintenance de vos voies ferrées. Cela comprend le soudage, le meulage, le traitement de nouveaux rails, la métrologie et la stabilisation du ballast.

Nous sommes une entreprise du Groupe Goldschmidt Thermit – votre partenaire international pour les services liés aux rails dans les domaines suivants : jonction des rails, entretien, techniques de mesure, appareils, machines et équipements.

TRAVELING COMFORT STARTS WITH THE RAIL

In the area of rail services, Goldschmidt Thermit Railservice GmbH takes care of the maintenance of your railways. This includes welding and grinding maintenance, weld tempering of new rails, measuring services and ballast stabilization.

We are part of the Goldschmidt Thermit Group – your global partner for all services for rails in the areas of Rail Joining, Rail Services, Measurement, Tools & Machines and Equipment.